



Schweizerisches Kompetenzzentrum für Menschenrechte (SKMR)  
Centre suisse de compétence pour les droits humains (CSDH)  
Centro svizzero di competenza per i diritti umani (CSDU)  
Swiss Centre of Expertise in Human Rights (SCHR)

## **Atelier - Workshop 2**

**Une justice adaptée aux enfants : l'audition de l'enfant en cas de placement ou lors du renvoi d'un parent étranger**

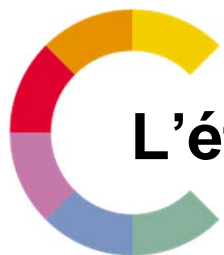
**Eine kindgerechte Justiz: Die Kindesanhörung bei einer Fremdplatzierung oder der Wegweisung eines ausländischen Elternteils**

**Michelle Cottier et Fanny Matthey**



# Déroulement de l'atelier- Aufbau des Workshops

1. Introduction à l'étude du CSDH sur une justice adaptée aux enfants
2. Kindesanhörung bei einer Fremdplatzierung:  
Rechtsgrundlagen und Rechtsprechung, laufende Studie
3. L'audition de l'enfant lors du renvoi d'un parent étranger:  
Présentation des résultats de l'étude
4. Discussion - Diskussion



## L'étude du CSDH sur une justice adaptée aux enfants

Etude au sujet de la mise en œuvre des Lignes directrices sur une justice adaptée aux enfants du Conseil de l'Europe

Thème de l'audition de l'enfant:

Sujet d'actualité, cf. postulat 14.3382 - Droit de l'enfant d'être entendu. Bilan de la mise en œuvre en Suisse de l'article 12 de la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant

Choix des deux volets (placement en droit civil/procédure de renvoi d'un parent étranger):

- Dans les deux cas, l'enfant est séparé de l'un ou de ses deux parents;
- Dans les deux cas, la décision provient de l'Etat; la séparation n'est pas le résultat d'une décision privée (cf. divorce, problématique des mineurs non accompagnés, etc.).



# Die Kindesanhörung bei einer Fremdplatzierung

## **Teilstudie zur Kindesanhörung bei einer Fremdplatzierung:**

- Vorstudie rechtliche Grundlagen und Rechtsprechung des Bundesgerichts.
- Praxiserhebungen bei KESB und Kinderschutzdiensten in den Kantonen Bern, Neuenburg und Freiburg betreffend Anhörung bei Fremdplatzierung (Mai-Juni 2016) mittels Gesprächsleitfaden.



# Die Kindesanhörung bei einer Fremdplatzierung

## Rechtsgrundlagen und Empfehlungen international:

- Art. 3 und 12 UN-KRK
- UNO-Kinderrechteausschuss an die Schweiz (Februar 2015): Intensivierung der Bemühungen der Umsetzung von Art. 12 KRK
- Allgemeine Bemerkung des UNO-Kinderrechteausschusses Nr. 12 (2009): „Das Recht des Kindes, gehört zu werden“: Paragraph 53 ff. Trennung von den Eltern und alternative Formen der Betreuung
- Leitlinien des Europarats für eine kindgerechte Justiz (2010), s. auch EGMR vom 2. Februar 2016 i.S. N.Ts. c. Georgien
- Recommandation Rec(2005)5 du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe relative aux droits des enfants vivant en institution (2005)



# Die Kindesanhörung bei einer Fremdplatzierung

## **Rechtsgrundlagen national:**

### **Anhörung im Verfahren (Platzierung, Umplatzierung, Aufhebung):**

Art. 314a ZGB: Kindesanhörung im Verfahren vor der Kindesschutzbehörde

### **Anhörung während der Platzierung:**

Art. 1a Abs. 2 lit. c PAVO: Die Kindesschutzbehörde sorgt dafür, dass das Kind, das in einer Pflegefamilie oder in einem Heim betreut wird, an allen Entscheidungen, die einen wesentlichen Einfluss auf sein Leben haben, entsprechend seinem Alter beteiligt wird.

Art. 10 Abs. 3 PAVO Aufsicht (Familienpflege)

Die Behörde wacht darüber, dass die gesetzliche Vertretung des Kindes ordnungsgemäss geregelt ist und das Kind an Entscheidungen, die einen wesentlichen Einfluss auf sein Leben haben, entsprechend seinem Alter beteiligt wird.



# Die Kindesanhörung bei einer Fremdplatzierung

## Rechtsgrundlagen national:

### Anhörung während der Platzierung (Forts.)

Art. 19 PAVO Aufsicht (Heimpflege)

1 Sachkundige Vertreter der Behörde müssen jedes Heim sooft als nötig, wenigstens aber alle zwei Jahre besuchen.

2 Sie haben die Aufgabe, sich in jeder geeigneten Weise, namentlich auch im Gespräch, ein Urteil über das Befinden und die Betreuung der Minderjährigen zu bilden.

Art. 16a Abs. 1 lit. c PAVO Umplatzierungen

Ein Heim darf aufgenommene Minderjährige nur dann in eine Pflegefamilie oder ein anderes Heim umplatzieren, wenn das Kind an der Entscheidung entsprechend seinem Alter angemessen beteiligt worden ist.



# Die Kindesanhörung bei einer Fremdplatzierung

## Instrumente national:

- Guide - Support à l'entretien d'écoute – PRISMA, Neuchâtel 2015  
<http://www.reiso.org/spip.php?breve2368>
- Broschüre quality4children: Deine Rechte, wenn du nicht in deiner Familie leben kannst. [www.quality4children.ch](http://www.quality4children.ch)
- UNICEF Schweiz und Marie Meierhofer Institut für das Kind (MMI): Informationsbroschüren zur Anhörung von Kindern in zivilrechtlichen Verfahren
- Weitere?





# Die Kindesanhörung bei einer Fremdplatzierung

## Leitentscheid des Bundesgerichts BGE 131 III 553

- Alter: Anhörung des Kindes in familienrechtlichen Verfahren i.d.R. ab 6 Jahren
- Urteilsfähigkeit: Anhörung ist bei allen Kindern Mittel der Sachverhaltsfeststellung. Nur bei urteilsfähigen Kinder (ca. ab 12 J.) hat die Anhörung auch Charakter eines persönlichkeitsbezogenen Mitwirkungsrechts
- Gemäss Bundesgericht geht die Richtlinie von 6 Jahren über die Vorgaben von Art. 12 UN-KRK hinaus.
- Vgl. aber CRC General Comment No. 12: Meinungsäusserung umfasst auch Ausdrücken von Wünschen und Vorlieben durch sehr kleine Kinder und non-verbale Kommunikation



# Die Kindesanhörung bei einer Fremdplatzierung

## Fragen zur Umsetzung des Anhörungsrechts

1. Wie wird das Kind in den Fremdplatzierungsprozess einbezogen?
2. Information des Kindes: Einladung, Information zu Beginn des Gesprächs
3. Wer hört Kind an: Behörde/Dienst, Qualifikation/Aus- und Weiterbildung, wie viele Personen
4. Ausbildung: Intern/extern, Bedürfnisse
5. Delegation: an wen? Gründe?
6. Kindesalter für Partizipation/Anhörung
7. Andere wichtige Gründe für ev. Verzicht auf Partizipation/Anhörung
8. Zeitpunkt der Partizipation (in Bezug auf das Verfahren)
9. Bedingungen der Anhörung (Anhörung „auf geeignete Weise“)



# Die Kindesanhörung bei einer Fremdplatzierung

## Fragen zur Umsetzung des Anhörungsrechts (Forts.)

10. Besonders verletzbare Kinder (Behinderung, Migrationshintergrund):  
Umgang?
11. Information des Kindes: am Ende des Gesprächs
12. Gesprächsnotiz, Protokoll (Inhalt, Adressat/-en, Zugang)
13. Auswirkung der Kindesanhörung auf den Entscheid (Gewicht der Aussagen auf Entscheidungsfindung), *Grenze Kindeswille und Kindesinteresse?*
14. Information **über** den Entscheid: an das Kind, die Eltern, beide, auf welche Weise?
15. Follow-up der Fremdplatzierung, Überprüfung, Umplatzierung, Aufhebung der Massnahme



# L'audition de l'enfant lors du renvoi d'un parent étranger

Bases  
légales

Jurispru-  
dence  
du TF

Pratiques  
cantonales



# L'audition de l'enfant lors du renvoi d'un parent étranger

## Bases légales

- Pas de BL spécifique (LEtr) qui donnerait un droit aux enfants d'être entendus dans ce cas précis
- → Renvoi 12 CDE

## Jurisprudence du TF

- Pas de droit reconnu à une *audition* de l'enfant
- Opinion de l'enfant peut être relayée (par écrit) par le parent ou par un tiers (pédiatre p. ex.)
- Autorité peut renoncer au droit d'être entendu de l'enfant si elle estime que l'opinion de l'enfant n'aura de toute façon pas d'influence sur l'issue de la procédure



Cf. divorce



Conflit d'intérêt



Sens de 12 CDE



# L'audition de l'enfant lors du renvoi d'un parent étranger

## Pratiques cantonales

Saisissez-vous l'avis de l'enfant? → 50 - 50



Non, car...

- Pas de cas concrets
- Enfants représentés par les parents



Oui, sous forme...

- d'audition orale de l'enfant ou des parents
  - de prise de position écrite des parents
- Opinion de l'enfant n'est qu'un élément parmi d'autres dans le processus décisionnel

### Opinions générales des cantons:

- L'intérêt de l'enfant coïncide avec celui du parent renvoyé (en raison du lien important au sein de la famille)
- Malgré la pratique, la majorité des cantons est d'avis que les enfants devraient tout de même être entendus dans certains cas
- CEDH, CDE, ainsi que d'autres sources (lois fédérales, directives SEM, jurisprudence) sont mentionnées par les cantons



# L'audition de l'enfant lors du renvoi d'un parent étranger

Bases  
légales

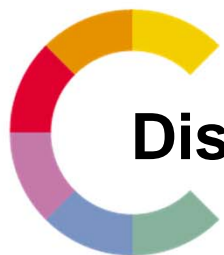
12 CDE  
+  
Lignes directrices relatives à  
une justice adaptée aux  
enfants:  
  
enfants titulaires du droit  
d'être entendu

Jurispru-  
dence  
du TF

Jurisprudence:  
  
interprétation plutôt  
restrictive

Pratiques  
cantonales

Pratiques cantonales:  
  
partagées



## Discussion - Diskussion

- Commentaires/réactions face aux résultats présentés?  
Kommentare/Reaktionen zu den präsentierten Resultaten?
- Exemples de bonnes pratiques dans les cantons?  
Best practice Beispiele aus den Kantonen?
- Quels sont les obstacles à la mise en œuvre de la justice adaptée aux enfants?  
Welche Hindernisse stehen der Umsetzung von Child friendly justice im Weg?